

GERM1BA - Introduction

Introduction

Introduction

When you enrol for Modern Languages and Letters: German, Dutch and English, you have the choice of combining two Germanic languages, chosen from English, Dutch and German.

By the end of the first cycle you will have

- gained a solid knowledge, both practical and theoretical, of the two languages;
- gained solid general, literary and linguistic knowledge;
- had the chance of a stay abroad.

Your profile

You

- like foreign languages and discovering other cultures;
- are interested in arts and letters and are fascinated by how languages work and communication;
- appreciate precision and rigorous assessment;
- wish to have a solid cultural grounding;
- are creative and wish to participate in the development of new ideas.

...if so, studies in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English are for you!

Your future job

Graduates in Modern Languages and Letters: German, Dutch and English work in business (management, administration, etc.) ; some become teachers, editors, translators or interpreters, others journalists or proof-readers; yet others become managers, company secretaries, booksellers, legal advisers, tourist guides or work as attachés in government departments, or in NGOs.

Some seek a career in the performing arts such as the theatre.

This training also opens the door to a wide range of other types of employment which do not (yet) have an official title.

Your programme

The Bachelor's degree offers you the opportunity to

- learn the many facets of two modern languages;
- make an in-depth study of the culture, linguistics and the literature of the two languages;
-

GERM1BA - Teaching profile

Learning outcomes

By the end of their Bachelor's degree course in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English, graduates will have acquired a number of different academic skills, including the ability to research precise, targeted information, conduct linguistic and literary analysis, think critically, understand and forge links between diverse and complex subjects, write a Bachelor's paper, etc.

They will also have gained advanced productive and receptive skills, both oral and written, equivalent to Level B2+ ("Strong Vantage") of the Common European Framework of Reference for Languages, in two foreign languages chosen from English, Dutch and German.

Moreover, they will have acquired a knowledge of the basic theory and methodology required to understand the field of modern language and literature.

These outcomes will allow them to progress to a Master's programme in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English with a view to focusing on one of the specialist areas offered at Master's level and acquiring professional and targeted academic skills that can be transferred to the employment market. The student will have acquired the skills necessary to "become an expert in two foreign languages, an academic and leader able to play a part in the significant issues and challenges met by a contemporary, multicultural society".

On successful completion of this programme, each student is able to :

Specifically, graduates with a Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English, will:

1. Develop a knowledge and understanding of the main course disciplines (linguistics and literary studies) and move easily between the two using the frameworks and markers they will have progressively acquired.
 - 1.1. Reply to questions designed to test their knowledge of literature or literary studies (concepts, genres, movements, authors, etc.);
 - 1.2. Reply to questions designed to test their knowledge of language or linguistics (concepts, movements, reference theories, etc.).
2. Make correct and appropriate use of the vocabulary, notions and concepts specific to each of the disciplines.
 - 2.1. Produce a discourse that correctly and appropriately incorporates the vocabulary, notions and concepts specific to literary studies;
 - 2.2. Produce a discourse that correctly and appropriately incorporates the vocabulary, notions and concepts specific to linguistics.
3. Use the knowledge acquired in the different disciplines to identify, situate and describe specific cases, and to apply the necessary analysis tables and approaches to them.
 - 3.1. Analyse a literary text using the knowledge acquired during the course;
 - 3.2. Analyse a linguistic corpus using the knowledge acquired during the course.
4. Achieve a written and spoken fluency in two foreign languages at Level B2+ of the [Common European Framework of Reference for Languages](#) – chosen from English, Dutch and German – that allows them to produce a university-level discourse and analyse various literary texts and language speech samples.
 - 4.1. Produce an oral discourse at Level B2+ in German;
 - 4.2. Produce a written discourse at Level B2+ in German;
 - 4.3. Produce an oral discourse at Level B2+ in English;
 - 4.4. Produce a written discourse at Level B2+ in English;
 - 4.5. Produce an oral discourse at Level B2+ in Dutch;
 - 4.6. Produce a written discourse at Level B2+ in Dutch.
5. Identify the issues of a research topic based on the observation of specific linguistic, literary or cultural data with a view to subsequently analysing this data.
 - 5.1. Formulate and analyse a research hypothesis;
 - 5.2. Identify the issues of a research topic.
6. Write an initial academic assignment on a linguistic or literary topic in accordance with the conventions of the field and respecting the main elements of academic discourse (bibliography, topic development, methodology, analytical practices).
 - 6.1. Write an academic assignment on a linguistic topic, applying the standards of academic discourse (bibliographical references, use of citations, insertion of notes, etc.);
 - 6.2. Write an academic assignment on a literary topic, applying the standards of academic discourse (bibliographical references, use of citations, insertion of notes, etc.);
 - 6.3. Produce a methodical, structured, well-argued discourse;
 - 6.4. Produce a summary of various methodically structured documents;
 - 6.5. Demonstrate a thorough understanding of a specialized academic discourse.
7. Draw connections between the different course disciplines to develop an overall perspective of the study of modern language and literature and to stimulate their intellectual curiosity for humanities in all its diverse and complementary forms.
 - 7.1. Draw connections between linguistics and literature;
 - 7.2. Draw connections between literature and humanities;
 - 7.3. Draw connections between linguistics and humanities.
8. Read scientific articles in the area of linguistics, literature or cultural studies identifying the principle ideas in order to write a preliminary scientific text in linguistics and/or literature which complies with the relevant conventions.

As with all bachelors in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters:

9. Have a fundamental understanding of the fields of philosophy, history, art history, archaeology and literature.
10. Be able to understand and write competently on academic topics.
11. Be responsible for their own learning: organize their own workload (prioritizing, anticipating and planning all their activities over time), take a step back to critically assess the knowledge they have gained, how they have gained it and the work they have produced, and take the initiative to gain new knowledge and learn other methods and skills.
12. Be able to use the subject-specific knowledge and skills they have acquired to open their minds to other cultures and develop a

○ LFIAL1130	Comparative Approach of European Literatures
-------------	--





Course prerequisites

There are no prerequisites between course units (CUs) for this programme, i.e. the programme activity (course unit, CU) whose learning outcomes are to be certified and the corresponding credits awarded by the jury before registration in another CU.

The programme's courses and learning outcomes

For each UCLouvain training programme, a [reference framework of learning outcomes](#) specifies the the skills expected of every graduate on completion of the programme. Course unit descriptions specify targeted learning outcomes, as well as the unit's contribution to reference framework of learning outcomes.

Detailed programme per annual block

GERM1BA - 1ST ANNUAL UNIT

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- ⊙ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- ⊗ Open to incoming exchange students
- ⊗ Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

o Major

o General training

General training courses in the first semester of the first year of the Bachelor's programme are common to all students in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters. This makes it easier to change to another programme in the Faculty at the end of this semester.

● LFIAL1130	Comparative Approach of European Literatures	Charles Doyen Hubert Roland Marta Sábado Novau (coord.)	[FR] [q1] [30h] [3] Credits
● LFIAL1140	Concepts of history of art, archaeology and musicology	Marco Cavalieri Joël Roucloux Brigitte Van Wymeersch	[FR] [q1] [30h] [3] Credits
● LFIAL1155	Introduction to History (Ancient, Medieval, Modern, Contemporary)	Paul Bertrand (coord.) Silvia Mostaccio Françoise Van Haepere Laurence Van Ypersele	[FR] [q1] [45h] [4] Credits
● LFIAL1190	Introduction to Philosophy	Jean-Michel Counet	[FR] [q1] [45h] [5] Credits
● LFIAL1530	Introduction to Language Science	Philippe Hambye Charlotte Kouklia (compensates Anne-Catherine Simon)	[FR] [q2] [30h] [3] Credits

o One course from :

⊗ LTECO1210	Societies, cultures, religions : lectures bibliques Biblical Readings	Jean-Pierre Sterck-Deguedre (compensates Geert Van Oyen)	[FR] [q1] [15h] [2] Credits
⊗ LTECO1220	Societies-cultures-religions : Human Questions	Geoffrey Legrand	[FR] [q1] [15h] [2] Credits

⌘ LGERM1525	American Culture: Memory and Identity Politics <i>Students must take this course during even-numbered academic years (2018-2019, 2020-2021, etc.).</i>	Véronique Bragard	EN [q2] [22.5h] [5 Credits] 🌐
⌘ LGERM1325	British cultural history <i>Students must take this course during odd academic years (2019-2020, 2021-2022, etc.).</i>	Ben De Bruyn	EN [q1] [22.5h] [5 Credits] 🌐

⌘ Dutch Studies

○ LGERM1333	Introduction to Dutch linguistics : phonology and morphology	Philippe Hilgsmann Kristel Van Goethem	NL [q2] [22.5h +5h] [5 Credits] 🌐
○ LGERM1334	Dutch literature I: from the Middle Ages to the 18th century	Stéphanie Vanasten	NL [q1] [30h +7.5h] [5 Credits] 🌐
○ LGERM1337	Language control and language variation of Dutch	Elisabeth Degand	NL [q1+q2] [45h +30h] [5 Credits] 🌐
⌘ LGERM1335	Culture of the Dutch language area <i>Students must take this course during odd academic years (2019-2020, 2021-2022, etc.).</i>	Elies Smeyers	NL [q1] [30h] [5 Credits] 🌐
⌘ LGERM1535	Contemporary Cultural Realities in the Dutch Language Area <i>Students must take this course during even-numbered academic years (2018-2019, 2020-2021, etc.).</i>		Language control and language variation of Dutch

GERM1BA - 3RD ANNUAL UNIT

- Mandatory
- ✂ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- ⊖ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🌐 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

[Click on the course title to see detailed informations \(objectives, methods, evaluation...\)](#)

o Major

o

GERM1BA - Information

Access Requirements

Decree of 7 November 2013 defining the landscape of higher education and the academic organization of studies.

The admission requirements must be met prior to enrolment in the University.

In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail.

SUMMARY

- [General access requirements](#)
- [Specific access requirements](#)
- [Access based on validation of professional experience](#)
- [Special requirements to access some programmes](#)

General access requirements

Except as otherwise provided by other specific legal provisions, admission to undergraduate courses leading to the award of a Bachelor's degree will be granted to students with one of the following qualifications :

1. A Certificate of Upper Secondary Education issued during or after the 1993-1994 academic year by an establishment offering full-time secondary education or an adult education centre in the French Community of Belgium and, as the case may be, approved if it was issued by an educational institution before 1 January 2008 or affixed with the seal of the French Community if it was issued after this date, or an equivalent certificate awarded by the Examination Board of the French Community during or after 1994;
2. A Certificate of Upper Secondary Education issued no later than the end of the 1992-1993 academic year, along with official documentation attesting to the student's ability to pursue higher education for students applying for a full-length undergraduate degree programme;
3. A diploma awarded by a higher education institution within the French Community that confers an academic degree issued under the above-mentioned Decree, or a diploma awarded by a university or institution dispensing full-time higher education in accordance with earlier legislation;
4. A higher education certificate or diploma awarded by an adult education centre;
5. A pass certificate for one of the [entrance examinations](https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/examens-admission.html) (https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/examens-admission.html) organized by higher education institutions or by an examination board of the French Community; this document gives admission to studies in the sectors, fields or programmes indicated therein;
6. A diploma, certificate of studies or other qualification similar to those mentioned above, issued by the Flemish Community of Belgium, the German Community of Belgium or the Royal Military Academy;
7. A diploma, certificate of studies or other qualification obtained abroad and deemed equivalent to the first four mentioned above by virtue of a law, decree, European directive or international convention;

Note:

Requests for equivalence must be submitted to the Equivalence department ([Service des équivalences](#)) of the Ministry of Higher Education and Scientific Research of the French Community of Belgium in compliance with the official deadline.

The following two qualifications are automatically deemed equivalent to the Certificate of Upper Secondary Education (Certificat d'enseignement secondaire supérieur – CESS):

- European Baccalaureate issued by the Board of Governors of a European School,
- International Baccalaureate issued by the International Baccalaureate Office in Geneva.

8. Official documentation attesting to a student's ability to pursue higher education (diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur - DAES), issued by the Examination Board of the French Community.

Specific access requirements

- Access to bachelor programmes for candidates of nationality outside the European Union who are not assimilated to Belgian nationals is subject to the following criteria:
 - not have obtained a secondary education diploma for more than 3 years maximum. Example: for an admission application for the academic year 2023-2024, you must have obtained your diploma during the academic years 2020-2021, 2021-2022 ou 2022-2023. In the French Community of Belgium, the academic year runs from September 14 to September 13
 - not already hold an undergraduate degree
- Candidates, whatever their nationality, with a secondary school diploma **from a country outside the European Union**, must have obtained an average of 13/20 minimum or, failing that, have obtained this average, have passed one year of study in Belgium (for example special Maths / sciences). A non-successful year will not be taken into consideration.

- For any secondary school diploma **from a European Union country**, the admission request must contain the equivalence of your

Teaching method

The bachelors programme in Bachelor in Modern Languages and Letters: German, Dutch and English begins with a common semester made up of general courses given within the faculty. These general courses are taught by a team of teachers who emphasize an active exchange involving practical work and student participation. This common semester provides students with the opportunity to change to another bachelors programme at the end of the January exam session if the student's advisory office agrees.

From the second semester of the first year on, the courses specific to the students' bachelors programme use a variety of pedagogical methods (active learning, a balanced combination of individual and group work) with the aim of acquiring knowledge and the ability to analyse.

Throughout the student's bachelor programme in Bachelor in Modern Languages and Letters : German, Dutch and English, students experience a variety of teaching methods : lectures, group work, individual work, seminars. Some courses also use e-learning (exercises and resources are made available to students, pedagogical management, sharing and evaluation by the class of work).

Evaluation

The evaluation methods comply with the regulations concerning studies and exams (<https://uclouvain.be/fr/decouvrir/rgee.html>). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".

Depending on the nature of the course and the teaching methods, the evaluation will take different forms. Some courses will involve oral and/or written evaluations (held during one of the three exam sessions: January – June – August/September), whilst the evaluation of seminars will involve more substantial student participation as well as assessment of individual course work. Evaluation methods will be explained at the beginning of each course.

Those exams relating to courses on communication skills will evaluate the student's level, i.e. the practical use of the language in relevant situations.

